



Italian Listening Practice 13 - Serie 2 episodio 2

—> Link to [this video](#) on YouTube

—> Italian Listening Practice [playlist](#)

This transcript with translation is free, but there are also 2 special PDFs with additional content for our patrons. If you'd like to give us a hand, you can join the circle and access all the bonus content that we prepared for our videos.

Have a look at our Patreon page to learn more:



<https://www.patreon.com/myitaliancircle>

VIDEO TRANSCRIPT

Here we are with episode 2 of our new listening practice series. If you're looking for structured listening material that allows you to listen to authentic everyday Italian, improve your comprehension and boost your vocabulary, you're in the right place!

Nella prima puntata, che potete ascoltare o riascoltare qui, abbiamo seguito Clara da Roma a Venezia. Oggi scopriamo qual è la prossima tappa del suo viaggio in Italia. Cominciamo!

1. Sul vaporetto
2. In carrozza, si parte!
3. All'ombra delle due torri
4. Che mangiata!

1. Sul vaporetto

- Sandra: Clara, sbrigati, dobbiamo prendere il vaporetto per la Giudecca! Ho prenotato il ristorante per le otto e mezza.
- Clara: Un attimo, non trovo più la mia borsa. Dove l'avrò lasciata?
- Sandra: La tua borsa rossa? Mi sembra di averla vista in cucina, su una sedia.
- Clara: Hai ragione, eccola qua! Sono pronta, andiamo!
- Sandra: Diamoci una mossa, il vaporetto sta per attraccare!
- Clara: Quanta gente! Permesso, permesso! L'abbiamo preso per un pelo.
- Luisa: Ciao Sandra, finalmente ci vediamo!
- Sandra: Luisa, che tempismo perfetto! Questa è la mia amica Clara, di cui ti ho parlato al telefono. Viene da New York e questo è il suo ultimo giorno a Venezia.
- Clara: Sandra, non mi ci far pensare! Il tempo è volato. Ciao Luisa, piacere di conoscerti.
- Luisa: Ciao! Piacere mio. Spero che ti sia trovata bene a Venezia.
- Clara: È stata una settimana bellissima, sono riuscita a visitare tutte le isole. Ho dovuto sgomitare un po' perché ci sono davvero tantissimi turisti qui.
- Luisa: E qual è la prossima tappa del tuo viaggio?
- Clara: Domani prendo il treno per Bologna. Mi fermerò lì un paio di giorni e poi proseguirò per Firenze. È una tappa obbligata.
- Sandra: Vedrai che anche Bologna ti piacerà. Di sicuro mangerai molto bene!
- Clara: Me lo dicono tutti! Sono proprio curiosa di assaggiare la leggendaria cucina emiliana.

Clara ha appena trascorso una bellissima settimana a Venezia. Avete capito quali sono le prossime tappe del suo viaggio? E quale mezzo di trasporto prenderà? Riascoltiamo.

— ascolto 1 —

Dopo Venezia, Clara prenderà il treno per Bologna, in Emilia-Romagna. Rimarrà a Bologna un paio di giorni, e poi andrà a Firenze. Sentiamo come va il suo viaggio in treno.

2. In carrozza, si parte!

- Sandra: Ecco la stazione.
- Clara: Quanto ci abbiamo messo! Non mi abituerò mai alla lentezza di Venezia.
- Sandra: Ti devo salutare qui, Clara. Mi dispiace ma sono in ritardo per il lavoro, devo scappare subito a Mestre.
- Clara: Non preoccuparti! Non ti ringrazierò mai abbastanza! Grazie a te ho vissuto Venezia da veneziana, è stata un'esperienza unica!
- Sandra: Mandami un messaggio quando arrivi a Bologna, e fammi sapere come va il resto del tuo viaggio. Ciao!
- Clara: Certamente! Ciao, grazie ancora!
Mi scusi, è questo il treno per Bologna?
- Capotreno: Sì, ma questo è l'interregionale, il suo biglietto è per il Frecciargento, il treno ad alta velocità.
- Clara: Ah, ho capito! E da dove parte il Frecciargento?
- Capotreno: Parte dal binario 7, proprio qui di fronte. Le consiglio di sbrigarsi, stiamo per partire!
- Clara: Va bene, grazie!
Vediamo... Frecciargento delle 12:26 per Bologna centrale - è proprio lui. Dovrei avere il posto prenotato. Carrozza 5 posto 6C. Ecco la carrozza 5.
- Capotreno: In carrozza, in carrozza! Si parte!
- Capotreno: Buongiorno signori, biglietto per favore!
- Clara: Ecco il mio, non ho potuto stamparlo, ce l'ho sul cellulare!
- Capotreno: Va benissimo, ingrandisca il codice a barre per favore. A posto!
- Clara: Mi scusi, a che ora arriveremo a Bologna?
- Capotreno: Il viaggio dura esattamente 1 ora e 33 minuti. Siamo in perfetto orario, per cui saremo a destinazione alle due. Buon viaggio!

Clara è alla stazione dei treni di Venezia Santa Lucia. Deve prendere il treno per Bologna. Che tipo di treno prende? E quanto durerà il suo viaggio? Ascoltiamo di nuovo.

Clara deve prendere il Frecciargento. Le frecce sono i treni ad alta velocità, che fanno pochissime fermate e possono viaggiare anche a 300 chilometri orari. Il viaggio di Clara da Venezia a Bologna durerà solo 1 ora e 33 minuti.

3. All'ombra delle due torri

- Clara: Eccomi arrivata a Bologna! Lascio la valigia al deposito bagagli e vado a fare due passi in giro per la città. La stazione è a ridosso del centro storico, dovrei riuscire a vedere tutto senza bisogno di prendere l'autobus.
- Questa è via Indipendenza, dovrò camminare un po', ma mi porterà dritta in Piazza Maggiore. Ecco i famosi portici di Bologna!
- E questa dev'essere la fontana del Nettuno, davvero imponente! Che palazzi medievali incredibili, sembra di tornare indietro nel tempo.
- Cosa c'è là in fondo? Dev'essere la Torre degli Asinelli, la più alta delle due torri di Bologna! È un po' storta! Da qualche parte ho letto che è la torre pendente più alta d'Italia, più alta della torre di Pisa.
- Guida turistica: Ma spostiamoci ora in Piazza Maggiore e ammiriamo la basilica di San Petronio, prego, da questa parte.
- Clara: C'è una guida con un gruppo di turisti, quasi quasi mi avvicino e ascolto anch'io la spiegazione...
- Guida turistica: San Petronio è dedicata al santo patrono della città, ed è una delle chiese più grandi d'Italia. La costruzione della basilica ebbe inizio nel 1390, ma i lavori procedettero a singhiozzo nel corso dei secoli. Come potete vedere, la facciata è incompiuta: è rivestita di marmo solo per metà.
- Clara: Pensa un po'! Ha davvero un aspetto stravagante! Voglio proprio vedere l'interno della chiesa.

Clara è a Bologna. Il centro storico è molto grande, ma è possibile visitarlo a piedi, camminando un po'. Quali sono i famosi monumenti di Bologna che vede Clara durante la sua camminata? Riascoltiamo.

Camminando per Bologna Clara arriva prima di tutto alla fontana del Nettuno. Da qui vede anche la Torre degli Asinelli, una delle due torri di Bologna. Poi segue una guida turistica in Piazza Maggiore, dove vede la basilica di San Petronio.

Sentiamo come prosegue il suo soggiorno.

4. Che mangiata!

Clara: Ecco un messaggio di Alice, l'amica di Sandra... ci vediamo alle otto in trattoria. Che fame! Non vedo l'ora.

Alice: Ciao Clara, come va? Tutto bene?

Clara: Ciao Alice, sto benissimo, grazie. Bologna è molto accogliente.

Alice: E vedrai come si mangia bene! Ecco la padrona.

Padrona: Buonasera signore, cosa bevete? Porto un'acqua naturale e il lambrusco della casa? Cominciamo con un antipastino?

Alice: Benissimo, crescentine e affettati misti per cominciare.

Clara: Che spettacolo, alla faccia dell'antipasto!

Padrona: Cosa vi porto di primo?

Alice: Il mio piatto preferito sono i tortellini in brodo, ma fa troppo caldo oggi... prendo le tagliatelle al ragù.

Clara: Per me una porzione di lasagne.

Alice: Senti Clara, Sandra mi ha detto che vieni da New York, ma dall'accento mi sembri emiliana!

Clara: La mia famiglia è originaria di Modena, ma ci siamo trasferiti negli Stati Uniti quando io avevo solo tre anni.

Alice: Allora questo è un ritorno alle origini. Tu cosa vuoi di dolce? Io prendo la zuppa inglese!

Clara: Ma la zuppa inglese... non è inglese?

Alice: Ma no, è un dolce italiano che si usa molto qui. Ma ti consiglio anche la torta di tagliatelle!

Clara: Mettete le tagliatelle anche nei dolci?!? È tutto buonissimo, però la cucina qua è un po' pesante!

Alice: Infatti si dice Bologna la grassa! Mangia che è tutta salute! Cin cin!

Clara: Cin cin! Evviva!

Clara ha passato una serata in trattoria. Secondo voi le è piaciuta la cucina locale? Riascoltiamo.

— ascolto 4 —

Clara ha molto apprezzato la cucina bolognese, però l'ha trovata un po' pesante. Il giorno dopo dovrà camminare parecchio per smaltire la cena!

E voi siete mai stati a Bologna? Vale sicuramente la pena di visitarla. Nel terzo episodio Clara andrà a Firenze! Iscrivetevi al canale per non perdere il nostro video della settimana. Ciao!

Image Credits

Vaporetto alla Stazione di Venezia - photo by Mario Roberto Durán Ortiz, CC BY-SA 4.0

Treno Frecciarossa - Salerno Today

Piazza Maggiore a Bologna - photo by Vanni Lazzari, CC BY-SA 4.0

Vista dalla torre degli Asinelli - photo by Mike Peel, CC BY-SA 4.0

Fontana del Nettuno - photo by Didier Descouens, CC BY-SA 4.0

Torre degli Asinelli e della Garisenda - photo by Didier Descouens, CC BY-SA 4.0

Facciata della basilica di San Petronio - photo by Bristin, CC BY-SA 3.0

ENGLISH TRANSLATION

1. On the vaporetto

Sandra: Clara, hurry up, we have to take the vaporetto to Giudecca! I've booked the restaurant for half past eight.

Clara: Hang on, I can't find my bag. Where did I leave it?
Your red bag? I think I saw it in the kitchen, on a chair.

Clara: You're right, here it is! I'm ready, let's go!

Sandra: Let's get a move on, the boat's about to dock!

Clara: What a crowd! Excuse me. We almost missed it.

Luisa: Hi Sandra, I see you at last!

Sandra: Luisa, what perfect timing! This is my friend Clara, who I told you about on the phone. She's from New York and this is her last day in Venice.

Clara: Sandra, don't make me think about it! Time has flown by so quickly. Hi Luisa, nice to meet you.

Luisa: Hi, nice to meet you. I hope you had a good time in Venice.

Clara: It was a wonderful week, I managed to visit all the islands. I had to elbow my way in here and there, because there are so many tourists.

Luisa: And what's next on your trip?

Clara: Tomorrow I'm taking the train to Bologna. I'll stay there for a couple of days and then go on to Florence. I can't miss it.

Sandra: You'll see, you will like Bologna too. I'm sure you'll eat very well!

Clara: Everyone tells me that! I'm really curious to try the legendary Emilian cuisine.

Clara has just spent a wonderful week in Venice. Have you worked out her next stops? And which means of transport will she be taking? Let's listen again.

After Venice, Clara will take the train to Bologna, in Emilia-Romagna. She will stay in Bologna for a couple of days, and then she will go on to Florence. Let's hear how her train journey is going.

2. All aboard, let's go!

Sandra: Here we are at the station.

Clara: It took so long! I'll never get used to the slow pace of Venice.

Sandra: I have to say goodbye here, Clara. I'm sorry but I'm late for work, I have to run to Mestre right away.

Clara: Don't worry! I'll never thank you enough! Thanks to you I experienced Venice as a Venetian, it was a unique experience!

Sandra: Text me when you get to Bologna, and let me know how the rest of your trip goes. Bye!

Clara: Of course! Bye, thanks again!
Excuse me, is this the train to Bologna?

Conductor: Yes, but this is the interregional, your ticket is for the Frecciargento, the high-speed train.

Clara: Ah, I see! And where does the Frecciargento train leave from?

Conductor: It leaves from platform 7, right across. I suggest you hurry up, we're about to leave!

Clara: All right, thank you.
Let's see... 12:26 Frecciargento to Bologna Centrale - that's the one. I think I have a reserved seat. Carriage 5, seat 6C. Here's carriage 5.

Conductor: All aboard, all aboard! Here we go!

Conductor: Good morning ladies and gentlemen, ticket please!

Clara: Here's mine, I couldn't print it out, it's on my phone!

Conductor: That's fine, please enlarge the barcode. All good!

Clara: Excuse me, what time will we arrive in Bologna?

Conductor: The journey takes exactly 1 hour and 33 minutes. We're right on schedule, so we'll be at our destination at two o'clock. Have a good trip!

Clara is at the Venezia Santa Lucia train station. She needs to take the train to Bologna. What kind of train is she taking? And how long will her journey be? Let's listen again.

Clara has to take the Frecciargento. Freccie are high-speed trains, which make very few stops and can travel up to 300 kilometres per hour. Clara's trip from Venice to Bologna will only take 1 hour and 33 minutes.

3. In the shadow of the two towers

Clara: Here I am in Bologna! I'll leave my suitcase in the luggage room and go for a walk around the city. The station is close to the historical centre, I should be able to see everything without having to take the bus.

This is Via Indipendenza, I will have to walk a bit, but it will take me straight to Piazza Maggiore. Here are the famous porticoes of Bologna! And this must be the Fountain of Neptune, really impressive! What incredible medieval buildings, it's like going back in time.

What's down there? It must be the Asinelli Tower, the taller of Bologna's two towers! It's a bit crooked! Somewhere I read that it is the tallest leaning tower in Italy, taller than the Leaning Tower of Pisa.

Tour guide: But let's now move on to Piazza Maggiore and admire the basilica of San Petronio. Please, this way.

Clara: There's a guide with a group of tourists, I'll get closer and listen to the explanation...

Tour guide: San Petronio is dedicated to the city's patron saint, and is one of the largest churches in Italy. Construction of the basilica began in 1390, but work proceeded in fits and starts over the centuries. As you can see, the façade is unfinished: it is only half-covered in marble.

Clara: Imagine that! It does look extravagant! I really want to see the inside of the church.

Clara is in Bologna. The historical centre is very big, but it is possible to visit it on foot by walking around a bit. What are the famous monuments in Bologna that Clara sees on her walk? Let's listen again.

Walking around Bologna Clara first comes to the Fountain of Neptune. From here she also sees the Asinelli Tower, one of Bologna's two towers. Then she follows a tour guide to Piazza Maggiore, where she sees the Basilica of San Petronio.

Let's hear how her stay continues.

4. What a meal!

Clara: Here's a message from Sandra's friend Alice... See you at eight o'clock in the trattoria. I'm so hungry! I can't wait.

Alice: Hi, Clara, how are you? Everything alright?

Clara: Hi Alice, I'm great, thanks. Bologna is very welcoming.

Alice: And you'll see how good the food is! Here's the hostess.

Hostess: Good evening ladies, what are you drinking? Shall I bring a still water and the house lambrusco? Shall we start with an appetiser?

Alice: Great, crescentine and mixed cold cuts to start.

Clara: So much food, do you call this an appetiser?

Hostess: What can I get you as first course?

Alice: My favourite dish is tortellini in broth, but it's too hot today... I'll have tagliatelle with meat sauce.

Clara: I'll have lasagne.

Alice: Listen Clara, Sandra told me you're from New York, but from your accent you sound like you're from Emilia!

Clara: My family is originally from Modena, but we moved to the States when I was only three.

Alice: So you're back to your roots. What do you want for dessert? I'll have trifle!

Clara: But trifle... isn't that an English dessert?

Alice: No, it's an Italian dessert that's very popular here. But I also recommend the noodle cake!

Clara: You put noodles in desserts too?!? Everything's delicious, but the food here is a bit heavy!

Alice: Well, they say Bologna the Fat! Come on, eat, it's good for you! Cheers!

Clara: Cheers! Hooray!

Clara spent an evening in a trattoria. Do you think she enjoyed the local cuisine? Let's listen again.

Clara really enjoyed the Bolognese cuisine, but she found it a bit heavy. The next day she will have to walk a lot to digest her dinner!

Have you ever been to Bologna? It is definitely worth a visit. In the third episode Clara will go to Florence! Subscribe to the channel and don't miss our video of the week. Ciao!